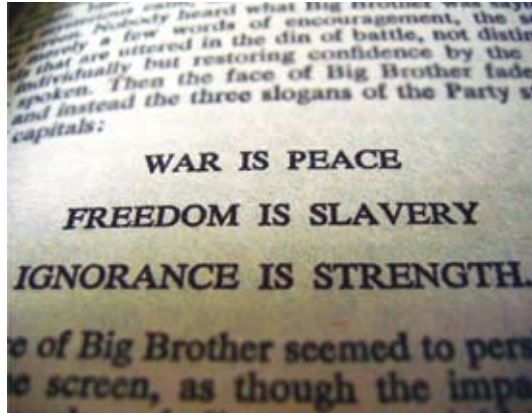


Enseignement & Science-Fiction 2



Science-fiction et didactique des langues : un outil communicationnel culturel et conceptuel

Ouvrage dirigé par
Yves Bardière
Estelle Blanquet
Éric Picholle

Éditions du Somnium

Les Journées Enseignement et Science-Fiction
sont organisées par
l'IUFM Célestin Freinet
de l'Université de Nice Sophia-Antipolis,
(centre Stephen Liégeard)
et l'association *Physique à Nice*.

Physique à Nice

Université
Nice
Sophia Antipolis

Institut Universitaire
de Formation des Maîtres



ISBN : 978-2-9532703-2-7

Dépôt légal : février 2013

© Somnium 2013 Tous droits réservés.

Éditions du Somnium

11 rue du Poilu, 06230 Villefranche-sur-mer

<http://somniumeditions.free.fr>

Index des noms et des thèmes

A

abréviation 32, 99, 102, 177, 304
abstraction 41, 99, 149, 156, 189
accent (étranger) 115, 254, 256, 257, 296,
297, 299, 335, 338
accent (ridicule) 296, 300
accent (tonique) 26, 166, 250, 274, 285,
299, 343
acteur social 45, 46
ADAM, Jean-Michel 12
ADAMCZEWSKI, Henri 27
ADAMS, Douglas 164, 342
ADAMOV, Philippe 164
Âge d'or (SF) 191
Ailleurs 52, 68, 69, 306
ALBERNY, Nicolas 86
ALDISS, Brian 343
allotopie 267
alphabet 127, 245, 246, 247, 374
alphabet imaginaire 247
ALTAIRAC, Joseph 182, 190
American Psychological Association 185
AMENÁBAR, Alejandro 327-331, 368
Amérindiens 315, 335, 344
anachronisme 330
analogie 32, 55, 99, 101, 105, 178, 188,
221, 228, 264
ANAXIMANDRE 374, 375, 379
ANAXIMÈNE 375
ANDERSON, Michael 146
ANFOSSO, Fabrice 384, 385
ANGENOT, Marc 271
ansible 262
anti-Terre 375
apartheid 323, 324, 335

Apollo 263
appartenance 81
approche inductive 59, 60, 62, 63
ARENDR, Hannah 140, 144, 146, 151, 156
ARISTARQUE de Samos 329, 369, 380
ARISTOTE 351, 365, 373, 378
ARNESON, Dave 243
Arpanet 85
asile psychiatrique 177
aspiration (effet d') 284, 311
ASIMOV, Isaac 181, 262, 307, 336, 342, 343,
344, 347
ATWOOD, Margaret 336
L'Autre 11, 68-70, 98, 128, 153, 315, 319,
325, 334
AUDIBERTI, Amélie 137
SAINT AUGUSTIN 162, 372
AUSTIN, John 201, 204, 205, 207, 224, 230
AYERDHAL 77, 88

B

Babel 173
babelfish 164
BADHAM, John 342
BAILLY, Charles 207
BALZAC, Honoré de 301
bande dessinée 64, 72, 78, 118, 263, 352,
355, 358, 385, 394
BARJAVEL, René 9, 10
BASES, Zach 139
Basic English 147
BATES, E. 231
BAXTER, Stephen 77, 265, 345, 347
BAY, Michael 338
BEAR, Greg 347
BÉGOUT, Bruce 156

- BELLET, Bertrand 234
 BENFORD, Gregory 340, 347
 BENTHAM, Jeremy 147
 BERTOCCHINI, Paola 62
 BESTER, Alfred 184
 BIRD, Brad 342
 BLOMKAMP, Neil 315, 334
 BOHR, Niels 173, 174
 BOICHI 357
 BOILEAU, Nicolas 173
 BOIREAU, Jacques 366
 BOISSY, Philippe de 106
 BOMPAIRE, Jacques 352
 BORDERIE, Michel 367
 BOUIRON, Marc 384
 BOURGUIGNON, Claude 36, 40, 59, 62
 BOYD, Billy 256
 BRADBURY, Ray 179, 340, 341, 346
 BRADLEY, Marion Zimmer 54
 BRÉAN, Simon 261, 268
 BROWN, Fredric 347
 BROWN, Howard 37
 BRUNE, François 144
 BRUNO, Giordano 173
 BURGESS, Anthony 143
 BURROUGHS, Edgar Rice 175
 BUSH, George 335
 BUTLER, George 346
- C**
- CABELL, James B. 180, 189
 calque 36, 38, 60, 62
 CAMERON, James 334, 335
 CAMPBELL, John, Jr. 31, 32, 33, 36, 175, 179,
 181, 184, 185, 187, 188, 262
 CAMUS, Albert 140
 CARD, Orson Scott 160-162, 164, 168
 CARRIVICK, Gareth 340
 CARROLL, Lewis 23, 152
 cartes (fiches) 91, 92, 120, 126, 127, 164
 cartes (géographiques) 120, 236, 243, 248
 CARTMILL, Cleve 179
 CECRL 13, 43-46, 49, 50, 51, 68, 200, 211,
 217-223, 231
 CÉSAR, Jules 239, 356, 359, 360
 CHAPLIN, Charlie 305
 CHAUCER, Geoffrey 237, 239
 chauvinisme (exercice) 300
- CHRISTIE, Agatha 381
 CHUNG, Peter 358
 CLARKE, Arthur C. 268, 344, 345, 347
 cliché 144, 151, 156, 189
 CLINTON, Bill 323
 cloisonnement 11, 57, 141, 151, 311
 codage linguistique 205, 348
 cognitive estrangement 269, 286, 301
 COLUMBUS, Chris 368
 communication langagière 12, 45, 48, 57
 communication linguistique 199, 214
 communication ostensive-inférentielle 212,
 214, 216
 communication verbale 111, 210
 compilateur 151, 235
 COMTE, Auguste 91
 conflit 52, 66, 71, 91, 171, 373
 contamination 174, 228, 229
 contexte 60, 61, 89, 99, 101, 108, 128, 151,
 174, 202, 203, 208, 213, 217, 218,
 262, 263, 268, 289, 306
 continuité 11, 61, 286, 313, 314
 continuum 28, 30, 31, 32, 37, 41, 43, 45, 77
 contrat pragmatique 200, 226, 231
 convention (fandom) 181, 260, 276, 319, 321
 coopéra(c)tion 46
 coopération langagière 200, 210
 COPERNIC, Nicolas 229, 331, 375, 380
 CORNOG, Robert 179
 corps (du locuteur) 286
 COSTANZO, Edwige 50, 62
 COSTNER, Kevin 314, 315, 335
 COURTINE, Jean-Jacques 147
 critère paratextuel 228
 crop circle 69
 CROWLEY, Aleister 182
 CRUISE, Tom 186
 CULIOLI, Antoine 207
 CURIE, Marie 329
 CUVELIER, Paul 358
 cyborg 358
- D**
- DANTE 173
 DAY, David 243
 DE CAMP, L. Sprague 363, 365
 déictique 202
 DELANY, Samuel 129, 175, 363

- DELMEULLE, Frédéric 366
 DENIS, Sylvie 195, 265, 273, 274
 DE PALMA, Brian 346
 dérivation 13, 100, 202
 DERRIDA, Jacques 153
 DEWITTE, Jacques 140
 Dialang (test) 284
 Dianétique 82-187
 DICK, Philip K. 303, 304, 307, 336, 338,
 340-343, 347, 362, 395
 dictionnaire 26, 28, 35, 104, 116, 120, 121,
 151, 152, 238, 288, 289, 293
 dictum 207
 DILYS 27
 dispositif extensif 177
 distanciation 19, 54, 55, 119, 127, 128, 311
 diversité 7, 8, 11, 63, 64, 68, 101, 128, 287
 D. N. L. 58
 domaine notionnel 31, 127
 DONNEL, Andrew 180
 DOYLE, Arthur Conan 176
 DUCROT, Oswald 199, 200, 202, 203, 210,
 218
- E**
- Eco, Umberto 173, 259, 262, 263, 265, 270,
 273, 301
 EDISON, Thomas 310
 EGAN, Greg 77
 Église (chrétienne) 360, 365
 Église de scientologie 175, 185, 186, 190
 EINSTEIN, Albert 174, 177, 178, 181
 elfique (lanque) 142, 175, 244, 248, 249
 embrayeur 202
 EMMERICH, Roland 315
 empathie 142, 259, 263
 Empire State Building 322
 empirio-criticisme 174
 emprunt 36, 62, 71, 108, 109, 262
 enchaînement 217-219, 225
 encyclopédie 133, 259, 263-265, 268-271,
 301
 encyclopédie-type 263, 265
 ÉNÉE 353
 énoncé performatif 204, 205
 ÉRATOSTHÈNE 369, 372-381
 espace-temps 177
 ésotérisme chrétien 357
 esquivé (stratégies) 285, 299
 États-Unis 315, 331, 333, 337, 357, 368
 ethnographie de la communication 231
 ethnométhodologie 48
 évolution culturelle 170
 euphorique 27, 201
 expérience de pensée 133, 269, 330
 extraterrestre 69, 94, 97-99, 103, 107-117,
 127, 159, 160, 162-170, 260, 276,
 287, 296, 299, 315, 319, 320, 322,
 324, 325, 328
- F**
- fandom SF 260, 273, 376
 Fantasy 77, 81, 86, 130, 233, 234, 264, 267,
 268, 271, 355, 362, 394, 395
 FARMER, Philip J. 171
 fascisme 179, 187
 FASSBINDER, Werner 179, 187
 feintise 43, 200, 227-230
 femme-potiche 321
 FENWICK, Jean-Noël 329
 FLEISCHER, Richard 336
 flood 82, 83, 87
 FODOR, Jerry 212, 213
 FONTANA, Jean-Loup 384
 forme logique 213, 217
 FOUCAULT, Michel 268
 Foxy Loxy 195, 274
 FRANCESCO, Gilles 192
 FREAS, Kelly 33
 FREEMAN, Lucy 185
 FREGE, Gottlob 173, 174
 FREINET, Célestin 150
 frein moteur pragmatique 229
 FREUD, Sigmund 184
 frontière 1, 31, 77, 174, 315, 335, 349, 353
- G**
- gadget 179
 GAIMAN, Neil 129
 GALILÉE 174, 270, 327, 330, 376, 378, 380
 GALOUYE, Daniel 339
 gap-fillers 49
 GARCÍA LORCA, Federico 331
 GARFINKEL, Harold 48
 GARNIER 27
 GAZDAR, Gerald 210

- GAUTIER, Théophile 363
 geeks 87, 319
 GERAS 58
 genre littéraire 10, 13, 35, 43, 55, 64, 72, 77, 78, 81, 86, 88, 119, 126, 128, 130, 229, 234, 262, 270, 281, 286, 287, 301, 311, 327, 351, 353, 381, 389
 GERNSBACK, Hugo 23, 32, 36, 233
 GIBSON, Mel 360
 GIBSON, William 307
 GIL, Mateo 331
 GILLIAM, Terry 305, 340, 341
 ghetto 324, 336
 GLADSTONE, Kate 179
 Globish 147
 gnose 357
 GÖDEL, Kurt 174
 GOETHE 227, 228
 GOFFMAN, Erving 48
 GOIMARD, Jacques 372, 394
 grec (langue) 90-92, 95, 106, 336, 351, 353, 356, 357, 359, 360, 361, 364, 367, 373, 374, 376-378
 GRICE, Paul 200, 210, 211, 214, 216, 218, 221, 230
to grok 189, 251, 262, 283, 301
 GUILLAUME, G. 41, 208
 GUIMIER 27
 GUINNESS, Alec 297
 GUMPERZ, John 231
 GYGAX, Gary 243
- H**
- HAGÈGE, Claude 155
 haplotopie 269, 270
hard science fiction 77, 180, 266, 287, 395
 HAROCHE, Serge 269, 270
 HARVEY, Kalin 176
 HASKIN, Byron 346
 HAYAKAWA, Samuel 185
 HEGEL, Georg W. 141, 155
 HEINLEIN, Leslyn 179, 182
 HEINLEIN, Robert A. 23, 25, 27, 31, 36, 47, 55, 57, 58, 175, 176, 179-189, 222, 229, 259-263, 265, 273, 275, 301, 340, 344-347, 380, 381, 393, 395
 HEISENBERG, Werner 174
 HERBERT, Frank 334
- HÉRODOTE 352
 HÉSIODE 373, 374
 hétérotopie 268, 269
 HILDESCHMEIER, Wolfgang 227, 228
 hippie 189, 194, 262, 335
 histoire de la langue 36, 37, 142, 152, 172, 236, 245, 246, 306
 histoire des sciences 328-330, 371, 373
 histoire (discipline) 9, 53, 55, 56, 70, 72, 98, 122, 193, 235, 240, 279, 306, 307, 314, 323, 325, 333-336, 349, 356, 358, 395
 histoire (récit) 84, 87, 93, 102, 110, 112, 179, 217, 227, 243, 244, 252, 259, 270
 histoire secrète 327
 HOFFMAN, Antony 346
 HOFFMAN, Ernst T. H. 362
 HOMÈRE 352, 358
 homophonie 317
 HOURLIER, Fabrice 360
 HOWARD, Ron 344
 HUBBARD, L. Ron 181-160
 HUGHES, Ted 342
 humour 72, 147, 197, 251, 287, 305
 HUPPERT, Isabelle 329
 HUXLEY, Aldous 337
 HUXLEY, Thomas 188
 HYAMS, Peter 344
 HYMES, Dell 230
 HYPATHIE 327-331
 hypnose 364
 hyponymisation 26
- I**
- illocutoire (acte) 204, 205, 207, 226
 immersion fictionnelle 42, 64, 228-230
 immigration 315, 318-324
 implicature 210, 211
 incomplétude (théorème) 174
 indécence 156
 indexicaux 202, 209, 210
 ingénieur 176, 190
 Institut de Recherche en Dianétique 185
 Institut de Sémantique Générale 178, 179
 instructions pragmatiquement orientées 263
 intention informative 214
 interaction langagière 46, 48, 49
 interaction orale 44-46, 48, 49, 69, 71

- interaction (schéma) 222
 internet 78–87, 93, 108, 120, 194, 253, 333,
 336, 373, 375, 378, 379
 invasions viking 236
 inventivité 92, 105
 inversion 100, 149, 151, 290
 Irak (guerre) 323
 IRVING, Washington 344
 ISHIGURO, Kazuo 337
 I3DL 41
- J**
- JACK, Andrew 254, 256
 JACKSON, Peter 241, 247, 248, 251, 253
 JACOTOT, Joseph 154
 JAKOBSON, Roman 143–145, 202, 230
 JANNET, Monique 384
 Japon 355–358
 JARMAN, Derek 360
 JOHNSON-LAIRD, Philip N. 231
 JONES, Duncan 338, 344
 JUBERT, Hervé 366
 JUDGE, Mike 336, 341
 JULIÉ, Kathleen 45–50, 107, 206, 219
- K**
- KANT, Emmanuel 156, 211
 KEPLER, Johannes 229, 327, 329, 367
 KIDBY, Paul 80
 KIPLING, Rudyard 142, 327, 389, 393, 395
 KLEMPERER, Viktor 149, 150
 KORNBLUTH, Cyril 265, 273, 347
 KORZYBSKI, Alfred 13, 175–181, 186, 191
 KRESS, Nancy 165
 KUBRICK, Stanley 143
 KURAMADA, Masami 358
- L**
- LABROUSSE, Nathalie 53, 54, 261
 labyrinthe 170
 LAIGLE, Jean-Pierre 366
 LAMARQUE, Ludovic 366
 LANGLET, Irène 259
 langue extraterrestre 107, 110, 299
 langue scientifique 141, 318
 LANING, Caleb 181
 LANSAD 56
 LAPAIRE, Jean-Rémi 28, 31, 33
 LARANG, Daniel 175
 LARREYA, Paul 23
 LARTIGUE, Hubert de 162
 latin (langue) 239, 242, 244–247, 336, 351,
 353, 355–361, 366, 367, 394
 LEA 315
 lecteur-modèle 263
 LE GUIN, Ursula K. 345
 LEHMAN, Alise 34
 LEHMAN, Serge 79, 120, 128, 262, 265
 LEIBER, Fritz 164
 LEIBNIZ, Gottfried 173
 LEM, Stanislas 159, 164, 165, 175, 302
 LERAF 195
 LETERRIER, Louis 368
 LEVIN, Ira 337
 LEVINSON, Stephen 270
 lévitation 183, 267
 LEWIS, Clive S. 344
 liant temporel 176, 186–188
 linguistique-fiction 138, 139
 lion 159, 169, 170
 littérature (non) mimétique 228, 264, 267,
 271
 LLOYD, David 341
 LOB 358
 lobby militaro-industriel 323
 loi de Clarke 268
 loi de Sturgeon 261
 LOLLOBRIGIDA, Gina 368
 LONSDALE, Michael 329
 LTI (Klemperer) 150
 LUCAS, George 291, 337, 341
 LUCIEN de Samosate 361
 Lune 47, 109, 242, 248, 322, 336, 352, 369,
 374, 378
 LYNCH, David 334
- M**
- MACH, Ernst 173
 MACH, Jean 86
 machine à voyager dans les temps verbaux
 125
 machine d'Anticythère 369
 magick 182
 MAILLO, Kike 343
 MAINGUENAU, D. 204, 205
 maison close 269

majuscule 27, 100, 290, 292
Mañana Literary Society 179, 182
 MANCHU 266, 271, 381
 manga 12, 355–358
 MANSO, Leo 181
 MARC-AURÈLE 359
 Martien 162, 163, 166, 175, 188, 260
 martien (langue) 190
 MARTIN-BERTHET, Françoise 34
 mathématiques 9, 11, 47, 56, 70, 163, 174–
 179, 188, 329, 363, 373, 378, 394
 MATHESON, Richard 128, 129
 Mayas 69
 McAULEY, Paul J. 345
 McCAFFREY, Anne 261
 McGREGOR, Ewan 297, 338
 McTEIGUE, James 341
 mécanisme paresseux 262, 270, 301
 mécompréhension 167, 171
 MELCHIOR, Ib 346
 mémoire à court terme 213
 mensonge 226, 227, 319, 324, 352
 MERLEAU-PONTY, Maurice 150, 151
 métatopie 268
 micro-fonction 223–225
 MILLER, Frank 368
 MILLER, George A. 231
 MIŁOZ, Czesław 140
 mimétique (littérature) 228, 264, 267, 271
 mimétisme 26, 227
 modèle scientifique 269, 375, 377, 380
 modularisme 212
 modus 207
 MOESCHLER, Jacques 202–205, 211, 212, 220,
 230
 MONTAIGNE, Michel de 152, 356
 MOORE, Alan 341
 MOORE, Catherine L. 344
 MORE, Thomas 267, 313
 MORRIS, Charles 201, 202, 230
 MOSTOW, Jonathan 343
 mot inventé 100
 mot-valise 36, 46, 104, 261
 musique de la langue 155
 mythologie 175, 234, 240, 244, 367
 mythologie américaine 315
 mythologie animée 358

mythologie grecque 353, 358, 361, 378
 mythologie nordique 240–242

N

NABOKOV, Vladimir 307
 NARCY, Jean-Paul 62
 NATHY 366
 nazisme 139, 140, 144, 150, 187, 315
 néologisme 98, 102, 261, 262, 266,
 301–306, 336
 Newspeak 71, 137
 NEWTON, Isaac 174, 177, 178, 210
 NICOLL, Andrew 337
 Nobel (prix) 184, 185, 270, 364
 nom exotique 103, 106
 non-A 178, 180–183
 non-el 177, 178, 190
 non identifié (phénomène) 69
 non-ingérence 323
 normalité 321
 novlangue 13, 128, 133, 137–157, 175
 « Nul en anglais » (autotatouage) 285

O

objectif (-vité) 89, 141, 173, 174, 177, 376
 obstacle à l'apprentissage 373
 occultisme 182
 OGDEN, Charles K. 147
Old English 236, 239, 241, 256
Ordo Templi Orientis 182
 ORPHÉE 353, 363
 ORWELL, George 13, 71, 128, 137–157, 175,
 341
 OTAN 44
 OuLiPo 130
 outil 13, 15, 19, 44, 45, 63, 79, 85, 88, 100,
 120, 155, 174, 175, 184, 188, 207,
 260, 283, 311, 317, 325, 333, 389
 Oxford 233, 255, 274, 296
 OZANAM, Anne-Marie 352

P

PAL, George 340, 344
 palette thématique 98
 paradigme absent 271
 paradoxes 9, 30, 55, 140, 142, 152, 174, 177,
 189, 228, 262
 paranormal 183

- PARISOT, Dean 315
 PARSONS, John/Jack 179, 182
 paternalisme 324
 PATTERSON, William 179, 180
 PAULSON, Ross 176
 PEARSON, David 136
 PEIRCE, Charles S. 202
 PELLAT, Jean-Christophe 35
 péplum 327–331, 368
 perlocution 205, 206
 PERROT, Laurent 45, 46, 48–50, 206, 219, 327, 331
 pertinence (principe) 214–217
 pertinence (théorie) 200, 202, 210–213, 218, 221, 230
 PETERSEN, Wolfgang 368
 peur de l'autre 320, 325
 phatique (fonction) 48, 145
 phénoménologie 150, 151
 PHILOLAOS de Crotone 375
 philologie spéculative 233, 234
 physique (discipline) 11, 47, 174, 175, 177, 178, 185, 190, 266, 329, 372, 373, 394, 395
 PICHARD 358
 PICHEL, Irving 344
 PIEYRE, Clément 268
 PINOTEAU, Claude 329
 plaisir 14, 42, 78, 84, 88, 89, 130, 155, 156, 223, 278, 286, 301, 302, 351, 353, 371
 POHL, Frederik 39, 171, 184, 265, 274, 347
 policier (genre) 123, 124, 130, 362, 381, 394
 PORTRAIT, Pierre 366
 postérité 176
 POTTIER, Bernard 37
 pouvoir 52, 66, 138, 142, 147, 151, 155–157, 209, 316, 319, 323, 325, 365
 pouvoir créateur 138
 pouvoir démiurgique 54
 pouvoir dissociatif 31
 pouvoir de fascination 116, 244
 pouvoir de séduction 19, 188
 pouvoir du langage 90, 102, 157
 pouvoir du savoir 147
 pouvoir médiatique 324
 pouvoir militaire 315
 PRATCHETT, Terry 79–86
 prémisses 213, 216, 217
 principe coopératif 211, 218, 219, 221, 225
 principe de contexte 174
 PRL 62–64
 promesse 185, 205
 PROYAS, Alex 343
 psi (pouvoirs) 183, 190
 psychiatrie 177, 183
 psychohistoire 181
 psychorobotique 181
 PUREN, Christian 50, 62
- Q**
- quantique (théorie) 174, 175, 178, 269
 QUINE, Willard 163
 QUIVY, Mireille 225
- R**
- RABELAIS, François 264
 RABI, Isaac 185
 racisme 58, 102, 324, 334
 RADFOD, Michael 143, 341
 RAMIS, Harold 338
 RAMOIN, Philippe 47
 RANCIÈRE, Jacques 154
 received pronunciation (accent) 256, 257, 296, 297, 299
 référent mental 26, 31
 RÉGIS, Jean-Paul 296
 réification de la métaphore 120, 128
 relativité (einsteinienne) 174, 178
 relativité (galiléenne) 327, 380
 relativité linguistique 177
 religion 183, 189, 319, 331, 334, 336, 360, 365
 RENARD, Maurice 79
 Révolution française 98
 révolution scientifique 173, 177, 330
 RHINE, Joseph Banks 190
 RICCEUR, Paul 144, 150, 157
 RIEGEL, Martin 35
 RIMBAUD, Arthur 106, 107
 RINTARO, Alexander de 358
 RIOUL, René 35
 RIVIÈRE, Claude 23
 ROBINSON, Kim Stanley 347
 ROGERS, Hubert 37
 ROLLAND, Yvon 59

- ROMANEK, Mark 338
 Rome 355, 356, 359–361, 365, 368, 384
 ROSNY aîné, Joseph-Henri 77
 ROTG, Wilfrid 28, 31, 33
 ROTHSTEIN, Mikael 185
 ROUSSEL, Raymond 130
 RUSNAK, Josef 339
 RUSSELL, Mary 166, 171
- S**
- SAGAN, Carl 328
 SAINT-GELAIS, Richard 259, 260, 264, 270, 301
 SALDANHA, Carlos 342
 SALO, David 248
 SANAHUJAS, Patrice 80
 Sapir-Whorf-Korzybski 177
 SARTRE, Jean-Paul 88
 savante (littérature) 262
 SCHAEFFER, Jean-Marie 42, 43, 55, 199, 200, 202, 203, 218, 222, 226–231, 264
 SCHAFFNER, Franklin J. 337
 SCHMIDT, Stanley 32
 SCHOENHERR, John 38
 chat(ons) de Schrödinger 268–270
 Schtroumph (langage) 110, 111
 SCHUITEN, François 73
 scientifique imprudent 270
 scientologie 175, 185, 186, 190
 SciFi 78
 SCOTT, Ridley 343, 368
 SEARLE, John R. 207, 224, 226, 227, 230
 SÉFÉRIS, Georges 364
 S. E. L. O. (classes) 56
 sémantique 12, 24–27, 34–36, 42, 101, 102, 119, 200–203, 206, 209, 210, 213, 221, 231, 269, 289, 301, 303
 sémantique générale 173–191
 SEMPRUN, Jaime 149, 150
 sense of wonder 119, 123, 125, 128, 130, 328
 SEPTIME SÉVÈRE 359, 360
 séquence (d'enseignement) 7, 19, 46, 47, 67, 79–88, 120, 121, 125, 127, 129, 130, 283, 288–300, 302, 304, 305, 307, 333, 372–374, 381
 séquence (linguistique) 12, 37
 SHAKESPEARE, William 9, 229, 237–239, 245
 SHAW, George Bernard 260
 SHECKLEY, Robert 336
 SHELLEY, Mary 343, 361, 362
 SHELLEY, Percy 361
 SHIROW, Masamune 358
 signaux d'écoute 49
 SILVERBERG, Robert 363, 366, 368
 SIMAK, Clifford 345
 SIUDMAK, Wojtek 54, 166
 SNYDER, Zack 314, 368
 socio-linguistique 48, 59, 64, 199, 199, 217, 231, 237, 296
 socle commun 13, 58, 68, 70
 SONNENFELD, Barry 315
 SOUESME, Jean-Claude 26, 27
 space opera 77, 185, 262, 268, 287
 speedtalk 187, 188
 SPERBER, Dan 200, 210, 212, 213, 216, 221, 229
 SPIELBERG, Steven 305, 341, 343, 346
 SPINRAD, Norman 195, 272–279, 307
 STALINE, Joseph 145
 STANTON, Andrew 305, 337, 343, 346
 STAPLEDON, Olaf 187
 STERLING, Bruce 307
 stéréotype 52, 58, 249, 321, 322, 324
 STOCKWELL, Peter 306
 STONE, Oliver 368
 Stonehenge 69
 style indirect libre 39, 125, 173, 174, 177
 subjectif 39, 125, 173, 174, 177
 SUÉTONE 359
 sujet parlant 151
 surhomme 183, 186–190
 suspension d'incrédulité 264, 265, 269, 317
 SUVIN, Darko 119, 259, 265
 SWEET, Darrell 54
 SWIFT, Jonathan 273, 313
- T**
- TALMADGE, Richard 344
 TARDIEU, Claire 9, 224
 télévision 165, 319, 320, 324, 325, 360
 théâtre 43, 64, 124, 130, 275, 299, 300
 THUCYDIDE 352, 364
 TICE/TUIC 49, 70, 79
 tiret 19, 24, 37, 220
 TOLKIEN, Christopher 175, 246
 TOLKIEN, J. R. R. 77, 142, 175, 233–257

- totalitarisme 13, 137, 139, 140, 144, 147, 150, 156, 157
- traducteur automatique 317, 319
- trait d'union 27, 34, 36, 37, 68, 177
- transformation 107, 203, 204, 207, 268, 335
- TRUDEL, Jean-Louis 193, 264
- TRUFFAUT, François 341
- TURTLEDOVE, Harry 307
- U**
- uchronie 55, 77, 193–195, 234, 235, 259, 268, 278, 306, 307, 327, 366, 393
- uchronie linguistique 234, 235
- utopie 77, 79, 248, 267, 268
- V**
- Valley Forge 263
- vampire 81, 366, 378, 394
- VANCE, Jack 175
- VAN VOGT, Alfred E. 181, 182, 185, 190
- Vatican 357
- VERHOEVEN, Paul 275, 315, 338, 346
- LE VERN, Romain 328
- VERNE, Jules 72, 77, 79, 86, 362
- vertige 9, 10, 264
- VIAN, Boris 182
- VINGE, Vernor 167, 169
- vitesse 189, 270
- vocabulaire 61, 98–109, 115, 119, 140–145, 151, 155, 161, 194, 237, 244, 248, 288, 289, 301, 306, 314, 373, 374
- vocabulaire d'icônes 127
- vocabulaire pseudo-scientifique 185
- VOLTAIRE 330
- W**
- WACHOWSKI, A. & L. 305, 337, 339
- WAGNER, Roland C. 77, 193–195, 265, 266, 273–279, 389, 396
- WASP 322
- WATSON, Ian 165
- Watto 296–300
- WATZLAWICK, Paul 49
- WEDGE, Chris 342
- WEINBAUM, Stanley 162
- WEISZ, Rachel 327–331
- WELLS, Herbert G. 79, 146, 340, 344, 346, 362
- WESSO 24
- western 263
- WESTON, Chris 148
- WEYL, Hermann 269
- wherry 261, 262
- WHORF, Benjamin 177
- wikipedia 278, 304
- Wile E. Coyote 267
- WILKINS, David 44, 223
- WILLIAMSON, Jack 179
- WILMET, Marc 13, 209
- WILSON, Deirdre 200, 210, 212, 213, 215, 220, 229
- WILSON, William 36
- WISSMANN, Heinz 155
- WITTGENSTEIN, Ludwig 159, 166, 170, 171, 173, 174
- WorldCon 181, 182, 276
- WOO, John 338
- WYNDHAM, John 208
- X**
- xéno-encyclopédie 259–271, 301
- xénolexique 261, 262
- xénolinguistique 300
- Xenu (mythe) 185
- Y**
- YAJIMA, Masao 357
- YAMAZAKI, Mari 355, 356
- Yoda 287, 292–300
- YULE, George 206
- Z**
- ZELAZNY, Roger 363
- ZEMECKIS, Robert 340
- 7° art 328, 352

Sommaire

<i>Préface : Une diversité essentielle</i> Pierre Lavail	7
<i>Préface : La science-fiction,</i> <i>« L'espace incompréhensible et le temps insoutenable »</i> Marie-Caroline Vinciguerra	9
<i>Avant-propos : SF et didactique des langues</i> Yves Bardière	11
1. Didactique des langues vivantes : de la théorie à la pratique	19
1.1. Cadre théorique	
De l'ASF à la SF : variations lexicales sur un même thème Yves Bardière	23
La didactique des langues étrangères : quelle place pour la SF dans le dispositif actuel ? Yves Bardière	39
La science-fiction, une entrée culturelle au service de la construction des compétences Pierre Lavail	67
1.2. Retours d'expérience	
La science-fiction comme pratique pédagogique Jeanne-A Debats	77
Un jeu d'étymologie anticipative Nathalie Labrousse	89
Ateliers d'écriture de science-fiction et apprentissage de la langue Claude Ecken	97
Ateliers d'écriture en lycée professionnel Alain Rey	119
2. Volet linguistique et culturel	133
2.1. De la langue à la culture, expériences de pensée	
<i>1984</i> : Le novlangue orwellien Florence Albrecht	137
Langues et formes de vie extraterrestres Jean-Luc Gautero	159
La sémantique générale, rêve ou cauchemar SF ? Éric Picholle	173
Rêves de <i>Gloire</i> : une langue plausible, le pataouète Roland C. Wagner	193

2.2. La langue objet d'étude	
Approche linguistique, fictionnelle et didactique de la pragmatique Yves Bardière	199
Du Quenya à l'Anglais contemporain, voyages inattendus avec Tolkien Daniel Tron	233
Le vrai puits et abyme de la (xéno-)encyclopédie Éric Picholle	259
Dilemmes et petite cuisine de traducteur Roland C. Wagner	273
3. Le cinéma SF : un outil pour l'enseignement des langues	281
<i>Do you grok English ?</i> De la SF en cours d'anglais Daniel Tron	283
Cinéma de science-fiction et études interculturelles Danièle André	313
Un péplum scientifique : <i>Agora</i> d'A. Amenábar Éric Picholle	327
<i>Nuts and Bolts</i> : quelques suggestions thématiques Daniel Tron	333
4. Civilisations antiques, la langue et les mythes	349
La SF et les mythes : Chaos et cosmos réconciliés Marie-Caroline Vinciguerra	351
La civilisation gréco-romaine (langues et mythes) dans la SF Pierre Stolze	355
Un exemple de collaboration entre sciences et lettres classiques au collège Jeanne-A Debats & Estelle Blanquet	371
Le projet Mémoires Millénaires entretien avec l'éditeur Frédéric Boyer, par Ugo Bellagamba	383
Conclusion et perspectives	389
Yves Bardière, Estelle Blanquet & Éric Picholle	
Annexes	391
Dictionnaire des intervenants	393
Index des œuvres citées	397
Index des noms et des thèmes	407
Crédits et remerciements	418

La science-fiction, ses thèmes et ses esthétiques occupent désormais une place centrale dans notre imaginaire collectif, et en particulier dans celui des jeunes. Riche d'outils pédagogiques novateurs et transdisciplinaires, elle s'enracine progressivement dans le monde de l'enseignement.

Ont contribué
à cet ouvrage :

Florence Albrecht
Danièle André
Anouk Arnal
Yves Bardière
Ugo Bellagamba
Estelle Blanquet
Jeanne-A Debats
Claude Ecken
Jean-Luc Gautero
Nathalie Labrousse
Pierre Lavail
Éric Picholle
Timothée Rey
Pierre Stolze
Daniel Tron
Marie-Caroline Vinciguerra
Roland C. Wagner

Pour la deuxième édition de ses *Journées Enseignement et Science-Fiction*, l'IUFM de Nice Célestin Freinet a choisi de se pencher sur les emplois possibles de la science-fiction en didactique des langues, vivantes et classiques.

Ces actes incluent donc un volet théorique conséquent, mais aussi des retours d'expérience variés et plusieurs exemples concrets de séquences d'enseignement.

Ils s'adressent aussi bien aux étudiants préparant les concours de professorat (CAPES et agrégation d'anglais, en particulier) qu'aux enseignants déjà en poste.



23 €



ISBN : 978-2-9532703-2-7